

綠色低碳日

GREEN LOW CARBON DAY

28 & 29 / 6 / 2020

星期日及一 Sunday and Monday

為公益金資助之「環保相關項目」籌款

To benefit "Green Related Projects"

supported by The Community Chest



Illustrated by Tinyan Illustration



綠色生活 同享·共惜 Share, Enjoy & Cherish Green

凡捐款港幣85元或以上的參加者，均可獲綠色低碳日紀念車票乙張，於2020年6月28日及29日兩天無限次*免費乘搭港鐵。

With a donation of HK\$85 or more, each participant will receive one **Green Low Carbon Day Commemorative Ticket for 2 days of unlimited travel* on the MTR** on 28 and 29 June 2020.

個人參加者可於6月22日至6月27日(星期一至六)上午9時至下午6時親臨香港公益金辦事處捐款。

Individual participants can visit the Chest Office from **Monday to Saturday, 22 June – 27 June (9am – 6pm)** to make donation.

紀念車票數量有限，先到先得，送完即止。

The Commemorative Tickets will be available on a **first-come, first-served** basis while stocks last.

*紀念車票適用於2020年6月28日及29日兩天無限次乘搭港鐵本地車程、輕鐵、港鐵巴士及港鐵接駁巴士(機場快線、高速鐵路、東鐵綫頭等、羅湖、落馬洲及馬場站除外)。

*The Commemorative Ticket can be used for 2 days of unlimited travel on the MTR domestic journeys, Light Rail, MTR Bus and MTR Feeder Bus (except Airport Express, High Speed Rail, East Rail Line First Class, Lo Wu, Lok Ma Chau and Racecourse stations) on 28 and 29 June 2020.

查詢 Enquiries: 2599 6111 網頁 Website: www.commchest.org

主辦機構 Organiser



香港公益金
THE COMMUNITY CHEST

慈善夥伴
Partner in charity



香港賽馬會
The Hong Kong Jockey Club
同心 同步 同進 RIDING HIGH TOGETHER

活動贊助機構 Event Sponsor



MTR

香港公益金有賴慈善夥伴——香港賽馬會的慷慨資助，得以將全數善款，不扣除任何行政開支，100%撥捐165間社會福利會員機構，惠澤社群。

The Community Chest of Hong Kong is grateful for the generosity of its partner-in-charity, The Hong Kong Jockey Club, which makes possible the allocation of 100% of the donations to 165 member agencies – without deduction of administrative costs – to benefit millions in Hong Kong every year.



Commchesthk



Commchesthk



公益金辦事處：香港灣仔告士打道三十九號夏慤大廈十八樓一八零五室 The Community Chest Office: Unit 1805, 18/F, Harcourt House, 39 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong

電話 Telephone: 2599 6111 傳真 Fax: 2506 1201 電郵 Email: green@commchest.org